



**Sárospatak Város Önkormányzat
Képviselő-testülete**
3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



12.850/2011.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2011. november 14-én tartott *rendkívüli* ülésén.

Jelen vannak:

Aros János	polgármester
Sikora Attila	alpolgármester
Egyed Attila	
Hajdu Imre	
Saláta László Mihály	
Szabó András	
Szvitankó Tamás	
Zérczi László	képviselők
Dr. Szabó Rita	nem képviselő alpolgármester
dr. Komáromi Éva	jegyző

Meghívottak: Kovács Eszter pályázati és közbeszerzési szakreferens, Cziráki Zsolt főtanácsos, Molnár Marianna a Családsegítő és Pedagógiai Szakszolgálat vezetője, Dankóné Gál Terézia a Jegyzői Iroda vezetője, Dr. Szebényi Tibor tanácsos

Megjegyzés: Jarecsni János László, Kiss Csaba, Oláh József Csaba képviselők nincsenek jelen.

Napirend előtt:

Aros János: Köszönti a rendkívüli ülésen megjelenteket, megállapítja, hogy a testület ülése 8 fővel határozatképes. Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását, egyben kérdezi, hogy azok tárgyalására vonatkozóan van-e egyéb javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri, hogy aki elfogadja a napirendi pontok tárgyalására tett javaslatot, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirend tárgyalását elfogadta:

1. Előterjesztés LEADER pályázatok benyújtására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

2. Előterjesztés a folyószámla-hitel felvételére és visszafizetésére hozott határozat módosításáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

3. Előterjesztés a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 26. sz. alatti önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

4. Egyéb ügyek

- Szabó András pályázatokkal kapcsolatos kérdése

Napirend tárgyalása:

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés LEADER pályázatok benyújtására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Aros János: Kéri Kovács Eszter pályázati- és közbeszerzési szakreferenst, adjon rövid tájékoztatást a Képviselő-testületnek az előterjesztésről.

Kovács Eszter: Az előterjesztés szerint négy célterületre nyújtana be pályázatot az önkormányzat, melyeket 100 %-ban támogatnak, de csak a nettó elszámolható kiadásokat, tehát maga az ÁFA összege így önerőnek számít.

Az egyik célterület a „Józseffalvi Búcsú”, amely 2012. szeptember 12-én kerülne megrendezésre

A következő „Sárospataki Várjátékok” címen szerepel, ami nagyobb volumenű, három kistérségben tervezik megvalósítani. Ebben 11 település működne együtt, ami a 2012. év folyamán egy több alkalmas programsorozatot takarna, márciusban indulna egy emlékkoszorúzási ünnepséggel, a nyár folyamán folytatódna egy háromnapos várjátékok rendezvénysorozattal, illetve az együttműködő településeken kuruc-kori zenés, táncos rendezvényekkel, az ősz folyamán a gyermekek számára helytörténeti vetélkedők kerülnének megrendezésre, majd november végén lenne a záró rendezvény.

A harmadik célterület a „Sárospataki Ízek, Sárospataki Hagyományok” címet viseli, itt ugyancsak együttműködve 10 környékbeli településsel a helyi hagyományokat, recepteket gyűjtenék össze, amit szakácskönyv formájában jelentetnének meg, ennek melléklete lenne egy falinaptár.

A negyedik célterület a „Roma családi és szakmai nap megvalósítása”, erről Molnár Marianna bővebb információkkal tud szolgálni. Ennek kapcsán megjegyzi, hogy az eredetileg kiosztott határozati javaslatához képest a projekt nevét szeretnék megváltoztatni, így „Roma családi és szakmai nap megvalósítása” lenne a helyes cím, továbbá a Családsegítő és Pedagógiai Szakszolgálat igazgatója jelezte, hogy a kiküldött határozatban szereplő összegekhez képest 22.500,-Ft-tal emelkedne a bruttó összeg, mivel a saját erőben az egyik tétel esetében az ÁFA

nem került számításra. Ennek értelmében a bruttó összeg a kiküldött anyaghoz képest 1.822.500,-Ft-ra változna, és a saját erő tervezett összege 364.500,-Ft-ra módosulna.

Hajdu Imre: A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az előterjesztést megtárgyalta, melyet elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek.

Aros János: A pályázat benyújtásának határideje 2011. november 15., a pályázatot reményei szerint be tudják nyújtani. Időközben több kérdés is felmerült, konkrétan a 20 millió forint összegű projekttel kapcsolatban, hogy jövőre milyen kötelezettsége lesz e tekintetben az önkormányzatnak. A Képviselő-testületnek kell döntenie a bizottság véleménye alapján, hogy kíván-e pályázatot benyújtani vagy sem.

Saláta László Mihály: Az önrész forrása felől érdeklődik, ami akkor várhatóan a jövő évi költségvetés terhére történik?

Aros János: Az önrész is és az előfinanszírozás összege is a költségvetésbe betervezésre kerülnek.

Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy aki a „Roma családi és szakmai nap megvalósítása” című pályázat benyújtásával – az elhangzott módosításokkal együtt – egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

334/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

a „Roma családi és szakmai nap megvalósítása” című LEADER pályázat benyújtására és a projekt megvalósításának támogatására

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a fenti tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozta:

1.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az 1 016 374 azonosítószámú, „Társadalmi tőke erősítése - konfliktuskezelés” című célterületre benyújtja a LEADER pályázatot.

A pályázattal kapcsolatos információk	
Pályázó megnevezése:	Sárospatak Város Önkormányzata (3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.)
A tervezett projekt megnevezése:	„Roma családi és szakmai nap megvalósítása”
A projekt megvalósításának tervezett éve:	2012. év

Támogatási intenzitás:	100%
A projekt tervezett bruttó összköltsége:	1.822.500 Ft
Igényelhető támogatás tervezett összege:	1.458.000 Ft
Saját erő tervezett összege:	364.500 Ft

2.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

3.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a benyújtandó LEADER pályázatban szereplő cél, azaz a „Roma családi és szakmai nap megvalósítása” c. projekt megvalósítását támogatja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 15.

Aros János: Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy aki a „Józseffalvi Búcsú” című pályázat benyújtásával egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

335/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

a „Józseffalvi Búcsú” című LEADER pályázat benyújtására és a projekt megvalósításának támogatására

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a fenti tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozta:

1.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az 1 016 428 azonosítószámú, „Helyi kisrendezvények támogatása” című célterületre benyújtja a LEADER pályázatot.

A pályázattal kapcsolatos információk	
Pályázó megnevezése:	Sárospatak Város Önkormányzata (3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.)

A tervezett projekt megnevezése:	„Józseffalvi Búcsú”
A projekt megvalósításának tervezett éve:	2012. év
Támogatási intenzitás:	100%
A projekt tervezett bruttó összköltsége:	249.375 Ft
Igényelhető támogatás tervezett összege:	199.500 Ft
Saját erő tervezett összege:	49.875 Ft

2.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

3.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a benyújtandó LEADER pályázatban szereplő cél, azaz a „Józseffalvi Búcsú” c. projekt megvalósítását támogatja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 15.

Aros János: Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy aki a „Sárospataki Várjátékok” című pályázat benyújtásával egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

336/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

a „Sárospataki Várjátékok” című LEADER pályázat benyújtására és a projekt megvalósításának támogatására

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a fenti tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozta:

1.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az 1 016 367 azonosítószámú, „A térségi, települési identitás és kohézió megerősítése” című célterületre benyújtja a LEADER pályázatot.

A pályázattal kapcsolatos információk	
Pályázó megnevezése:	Sárospatak Város Önkormányzata (3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.)
A tervezett projekt megnevezése:	„Sárospataki Várjátékok”
A projekt megvalósításának tervezett éve:	2012. év
Támogatási intenzitás:	100%
A projekt tervezett bruttó összköltsége:	20.043.750 Ft
Igényelhető támogatás tervezett összege:	16.035.000 Ft
Saját erő tervezett összege:	4.008.750 Ft

2.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

3.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a benyújtandó LEADER pályázatban szereplő cél, azaz a „Sárospataki Várjátékok” c. projekt megvalósítását támogatja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 15.

Aros János: Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy aki a „Sárospataki Ízek, Sárospataki Hagyományok” című pályázat benyújtásával egyetért, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

337/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

a „Sárospataki Ízek, Sárospataki Hagyományok” című LEADER pályázat benyújtására és a projekt megvalósításának támogatására

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a fenti tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozta:

1.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az 1 016 381 azonosítószámú, „Helyi értékek és örökség feltárása, megőrzése és védelme, a hitélet ápolása” című célterületre benyújtja a LEADER pályázatot.

A pályázattal kapcsolatos információk	
Pályázó megnevezése:	Sárospatak Város Önkormányzata (3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.)
A tervezett projekt megnevezése:	„Sárospataki Ízek, Sárospataki Hagyományok”
A projekt megvalósításának tervezett éve:	2012. év
Támogatási intenzitás:	100%
A projekt tervezett bruttó összköltsége:	5.000.000 Ft
Igényelhető támogatás tervezett összege:	4.586.686 Ft
Saját erő tervezett összege:	413.314 Ft

2.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

3.) Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a benyújtandó LEADER pályázatban szereplő cél, azaz a „Sárospataki Ízek, Sárospataki Hagyományok” c. projekt megvalósítását támogatja.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. november 15.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés a folyószámla-hitel felvételére és visszafizetésére hozott határozat módosításáról

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Aros János: Kéri jegyző asszonyt, ismertesse az előterjesztést.

dr. Komáromi Éva: A folyószámla-hitel 300 millió forintos keretösszegre történő megemeléséről már korábban döntött a Képviselő-testület. Az önkormányzat ezen igényét pozitívan bírálta el a pénzügyi bizottság, megkapta a megemelt hitelkeretet, az ezzel kapcsolatos szerződésmódosítás is aláírásra került, sajnos ezt a forrást már fel is használták.

Azonban ahhoz, hogy ez a szerződésmódosítás teljes legyen, a 100 millió forintos összegemelésre tekintettel további biztosítékot kért a pénzügyi bizottság, mégpedig egy

megközelítőleg ilyen értékű egy vagy több ingatlant, melyre a Sárospatak, Rákóczi út 32. szám alatti ingatlant javasolják jelzáloggal megterhelni.

Hajdu Imre: A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az előterjesztést megtárgyalta, melyet egyhangú szavazással elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek.

Szabó András: Kérdése, hogy ezen ingatlan felajánlása megfelelő-e az önkormányzat számára, mivel arról is volt szó, hogy ezt az épületet felújítják, esetleg értékesítik, vagy kistérségi központ lesz. Ha erre az ingatlanra jelzálog kerül bejegyzésre, akkor az önkormányzatnak úgymond „meg van kötve a keze”.

dr. Komáromi Éva: Ez bármikor módosítható.

Szabó András: Ki lehet cserélni az ingatlant?

dr. Komáromi Éva: Természetesen.

Aros János: Az ingatlan esetleges értékesítését nem veszélyezteti a jelzálogjog bejegyzés.

Hajdu Imre: Egyébként mikor döntenek az épület további sorsáról?

Aros János: A következő rendes testületi ülésen dönthetnek véglegesen, de még mindig nem lehet tudni, hogy mi lesz a járási rendszerek kialakításával. A következő ülés napirendjére vegyék fel ezt a témát?

Hajdu Imre: Véleménye szerint igen, nagyon sok szóbeszéd elhangzik a városban, le kellene zárni ezt a témát.

Szabó András: Véleménye szerint nincs olyan helyzetben a Képviselő-testület, hogy ezt le tudja zárni, sőt a jövő hónapban sem lesznek előrébb.

Hajdu Imre: A pályázat miatt kénytelenek lesznek dönteni.

Aros János: Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

338/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

a folyószámla-hitel felvételére és visszafizetésére hozott határozat módosításáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete a folyószámlahitel felvételére és visszafizetésére című, a 286/2011. (IX. 13.) KT. határozattal módosított 5300/89/2011.

(III. 25.) KT. számú határozatának 1. pontját kiegészíti, melynek következtében az 1.) pont helyébe a következő rendelkezés lép:

„1.) Az Önkormányzat vagyonrendelete alapján, a törzsvagyonhoz nem tartozó, forgalomképes ingatlanra jelzálogjog bejegyzéshez hozzájárul. A felajánlott ingatlan per-, igény- és tehermentes, más jogügyletkez leköttve nincs, és nem képezi apport tárgyát sem. Az ingatlan a hatósági- és az alapvető lakossági szolgáltatások ellátásában nem vesz részt. A Képviselő-testület hozzájárul az ingatlanhoz az OTP Bank Rt. javára szóló – a hitel és járulékaik mértékéig terjedő – jelzáloggal történő megterheléséhez első helyi zálogjogi ranghelyen.

Az ingatlan adatai a következők:

Ingatlan megnevezése	Ingatlan címe	Helyrajzi szám	Tulajdoni hányad
beépítetlen belterület	Sárospatak, Herceg út	1581	1/1
beépítetlen belterület	Sárospatak, Fürdő utca	1626	1/1
kivett általános iskola	Sárospatak Rákóczi Ferenc utca 32.	300	1/1

»

A módosított 5300/89/2011. (III. 25.) KT. számú határozat egyéb részei változatlan tartalommal fennállnak.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 26. sz. alatti önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről

Előterjesztő: Aros János polgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Hajdu Imre: A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az előterjesztést megtárgyalta, melyet egyhangúlag elfogadásra javasol a Képviselő-testületnek.

Egyed Attila: Több részletben fogja megvásárolni a vevő az ingatlant. A perrel érintett ingatlant körülbelül mikor fogja tudni értékesíteni az önkormányzat, erről lehet-e tudni?

dr. Komáromi Éva: A következő tárgyalás ezzel kapcsolatban november 28-ára van kitűzve.

Aros János: Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 8 fő.

A Képviselő-testület 8 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

339/2011. (XI. 14.) KT.

h a t á r o z a t a

**a Sárospatak, Szent Erzsébet u. 26. sz. alatti
önkormányzati tulajdonú ingatlan elidegenítéséről**

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában álló ingatlan elidegenítéséről szóló előterjesztést megtárgyalta, s az alábbiak szerint döntött:

- 1. A Képviselő-testület a Sárospatak Város Önkormányzata tulajdonában álló Sárospatak, Szent Erzsébet u. 26. sz. alatti 177/A/1, 177/A/3, 177/A/4, 177/A/5, 177/B/1, 177/B/2 helyrajzi számú ingatlanokat a nem lakáscélú helyiség után fizetendő 3.250.000 Ft ÁFA-t is magába foglaló 50.250.000 Ft áron értékesíteni kívánja a CEKAR Kft. (3950 Sárospatak, Kopácsi u. 3. sz.) részére a határozat 1. mellékletét képező adásvételi szerződés-tervezetben rögzített feltételekkel és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.**
- 2. A Képviselő-testület a Sárospatak Város Önkormányzata tulajdonában álló Sárospatak, Szent Erzsébet u. 26. sz. alatti 177/A/2 helyrajzi számú ingatlant 2.000.000 Ft ÁFA-t is magába foglaló 10.000.000 Ft áron értékesíteni kívánja a CEKAR Kft. (3950 Sárospatak, Kopácsi u. 3. sz.) részére a határozat 2. mellékletét képező adásvételi szerződés-tervezetben rögzített feltételekkel és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.**

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. december 31.

1. melléklet a 339/2011. (XI. 14.) KT. határozathoz

Adásvételi szerződés

amely létrejött:

egyrésről: **Sárospatak Város Önkormányzata** (törzsszáma: 726490, képviseletében eljár: Aros János polgármester, statisztikai azonosítója: 15726494-8411-321-05, adószáma: 15726494-2-05, székhelye: Sárospatak, Kossuth utca 44.) mint **eladó** (továbbiakban: Eladó)

másrésről: **CEKAR Kft.** (székhelye: 3950 Sárospatak, Kopácsi u. 3., ügyvezető: Czető Lajos (sz.: Sátoraljaújhely, 1959.11.10.), cégjegyzékszám: Cg. 05-09-006855, adószám: 11586399-2-05, statisztikai számjele: 11586399-4291-113-05), mint **vevő** (továbbiakban: Vevő)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1./ Eladó eladja örökre és visszavonhatatlanul a **Sárospatak belterület**

177/A/1 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi egyéb helyiség megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. fsz./1. szám alatt található, a

177/A/3 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi egy szobás lakás megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. I./1. szám alatt található, a

177/A/4 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi másfél szobás lakás megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. I./2. szám alatt található, a

177/A/5 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi két szobás lakás megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. I./3. szám alatt található, a

177/B/1 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi két szobás lakás megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. fsz./3. szám alatt található, valamint a

177/B/2 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi két szobás lakás megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. fsz./4. szám alatt található

kizárólagos tulajdonát képező lakásokat, egyéb helyiségeket, az ingatlanokhoz az alapító okirat szerint tartozó helyiségekkel és összesen 837/1000 eszmei hányaddal együtt a vevőnek.

2./ Felek rögzítik, hogy az adásvétel tárgyát képező összes ingatlan műemlék és kiemelten védett régészeti lelőhely, továbbá a 177/B/1 hrsz. és a 177/A/1 hrsz. alatt felvett társasházi ingatlanokat jelenleg bérlők lakják.

Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a 177/B/1 hrsz. alatt felvett ingatlanon fennálló bérleti jogviszonyt megszünteti, és ezen ingatlan bérlőjét egy csereingatlanba elhelyezi. Felek megállapodása értelmében Eladó ezen kötelezettségének legkésőbb 2012. december 31-ig köteles eleget tenni.

Eladó szavatol azért, hogy az adásvétel tárgyát képező ingatlanok per-, teher- és igénymentesek.

3./ Vevő az 1./ pontban részletesen körülírt ingatlanokat Eladótól megvásárolja Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 339/2011. (XI. 14.) KT. határozata alapján, a következők szerint:

a **177/A/1 hrsz.** alatt felvett ingatlant 16.250.000,-Ft ÁFÁ-t is magába foglaló vételáron,

a **177/A/3 hrsz.** alatt felvett ingatlant 6.050.000,- Ft vételáron,

a **177/A/4 hrsz.** alatt felvett ingatlant 3.750.000,- Ft vételáron,

a **177/A/5 hrsz.** alatt felvett ingatlant 9.100.000,- Ft vételáron,

a **177/B/1 hrsz.** alatt felvett ingatlant 7.700.000,- Ft vételáron,

és a **177/B/2 hrsz.** alatt felvett ingatlant 7.400.000,- Ft vételáron

azaz az összes ingatlan vonatkozásában **50.250.000,-Ft azaz ötvenmillió-kettőszázötvenezer forint vételáron.**

4./ Felek kijelentik, hogy az ingatlanok vételára ingatlanforgalmi értékbecslésen alapul és igazodik jelen ingatlanpiaci helyzethez, valamint az ingatlanok műszaki és esztétikai állapotához.

5./ Vevő a 3./ pontban megjelölt vételárból 20.250.000 Ft, azaz húszmillió kettőszázötvenezer forintot saját forrásból az adásvételi **szerződés aláírásától számított 15 napon belül** fizeti meg Eladónak, a Polgármesteri Hivatal 11734169-15350095-06080000 önkormányzati bérlakás értékesítési elszámolási számlájára. A fennmaradó második vételár részletet 30.000.000 Ft-ot, azaz harmincmillió forintot a CIB Bank Sátoraljaújhelyi fiókja által folyósított vállalkozói hitelből legkésőbb **a szerződés aláírásától számított 30 napon belül** fizeti meg Eladó részére az előzőekben részletezett bevételi számlára.

6./ Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy 2016. augusztus 31.-ig az 1./ pontban részletesen körülírt ingatlanokat harmadik személynek nem idegeníti el. Amennyiben Vevő ezen kötelezettségét megszegi, úgy Eladó az 1./ pontban megjelölt ingatlanokat 2016. augusztus 31. napjáig visszavásárolhatja. **Ennek biztosítására felek hozzájárulnak ahhoz, hogy az elidegenítési tilalom és a visszavásárlási jog az ingatlan-nyilvántartásba az adásvétel tárgyát képező valamennyi ingatlan tekintetében bejegyzésre kerüljön.**

7./ Felek kijelentik, hogy tisztában vannak a visszavásárlási jog – a Polgári Törvénykönyv 374. §-ában részletesen rögzített – azon természetével, hogy a visszavásárlás az Eladónak a Vevőhöz intézett nyilatkozatával jön létre, és a Vevő felelős a visszavásárlási jog megghiúsításáért vagy csorbításáért; ha azonban a dolog neki fel nem róható okból megsemmisült, a visszavásárlási jog megszűnik.

8./ A visszavásárlási összeg megegyezik a 3./ pontban megállapított vételárral. Amennyiben Eladó visszavásárlási jogával élni kíván, úgy azt a megjelölt határidőig írásban, ajánlott tértivevényes levéllel köteles Vevő részére jelezni, ezzel egyidejűleg köteles a teljes vételárat jelen szerződés Vevője részére visszafizetni.

9./ Vevő jogosult jelen adásvételi szerződést tulajdonjog bejegyzési kérelemmel benyújtani az illetékes földhivatalhoz azzal, hogy felek az Ingatlan-nyilvántartási törvény **47/A. § (1) bek. b.) pontja alapján kéri a Sátoraljaújhelyi Körzeti Földhivataltól az eljárás függőben tartását** a tulajdonjog bejegyzését engedő eladói jognyilatkozat földhivatali beadásáig, de legfeljebb az okirat ingatlanügyi hatósági benyújtását követő 6 hónapos határidő elteltéig.

10./ Ugyanakkor Eladó jelen adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg külön okiratban nyilatkozik, miszerint hozzájárul ahhoz, hogy Vevő kizárólagos tulajdonjoga az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön az 1./ pontban körülírt ingatlanokra. Ezen nyilatkozatot letétbe helyezik dr. Ablonczy Zoltán egyéni ügyvédnél, aki jelen okirat aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződésben rögzített teljes vételár maradéktalan megfizetését követően Vevő tulajdonjogának bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatot a Sátoraljaújhelyi Körzeti Földhivatalhoz benyújtja.

11./ Szerződő felek akként állapodnak meg, hogy a birtokbaadásra a vételár maradéktalan megfizetését követően haladéktalanul, a felek által előre egyeztetett időpontban kerül sor.

12./ Szerződő felek kijelentik, hogy Magyarországon bejegyzett jogi személyek, elidegenítési és szerzési képességük korlátozás alá nem esik.

13./ Felek rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartási igazgatási-szolgáltatási díjat, valamint a visszerthes vagyonátruházási illetéket Vevő köteles megfizetni.

14./ Szerződő felek jelen szerződés aláírásával megbízzák Dr. Ablonczy Zoltán egyéni ügyvédet ezen szerződés elkészítésével, ellenjegyzésével és az ingatlan – nyilvántartási eljárásban történő képviselőjükkel, aki ezen megbízást vállalja, amit igazol az okiraton ellenjegyzése.

15./ Jelen szerződéssel felmerülő költségeket Vevő viseli.

Ezt a szerződést elolvastuk, tartalmát értelmeztük és azt, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg aláírtuk.

Sárospatak, 2011. hó nap

Sárospatak Város Önkormányzata eladó
képviselőjében Aros János
polgármester

CEKAR Kft. vevő
képviselőjében Czető Lajos
ügyvezető

Ellenjegyzem:

dr. Komáromi Éva
jegyző

A szerződést ellenjegyzem:

Sárospatak, 2011. hó nap

Dr. Ablonczy Zoltán
ügyvéd

2. melléklet a 339/2011. (XI. 14.) KT. határozathoz

Adásvételi szerződés

amely létrejött:

egyrésről: **Sárospatak Város Önkormányzata** (törzsszáma: 726490, képviselőjében eljár: Aros János polgármester, statisztikai azonosítója: 15726494-8411-321-05, adószáma: 15726494-2-05, székhelye: Sárospatak, Kossuth utca 44.) mint **eladó** (továbbiakban: Eladó)

másrészről: **CEKAR Kft.** (székhelye: 3950 Sárospatak, Kopácsi u. 3., ügyvezető: Czető Lajos (sz.: Sátoraljaújhely, 1959.11.10.), cégjegyzékszám: Cg. 05-09-006855, adószám: 11586399-2-05, statisztikai számjele: 11586399-4291-113-05), mint **vevő** (továbbiakban: Vevő)

között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1./ Eladó eladja örökre és visszavonhatatlanul a **Sárospatak belterület**

177/A/2 hrsz. alatt felvett, az ingatlan-nyilvántartás szerint társasházi egyéb helyiség megjelölésű, természetben a Sárospatak belterület Szent Erzsébet utca 26. fsz./2. szám alatt található, a

kizárólagos tulajdonát képező egyéb helyiséget, az ingatlanhoz az alapító okirat szerint tartozó helyiségekkel és 163/1000 eszmei hányaddal együtt a vevőnek.

2./ Felek rögzítik, hogy az adásvétel tárgyát képező ingatlan műemlék és kiemelten védett régészeti lelőhely.

Az Önkormányzat a 177/A/2 hrsz. alatt felvett ingatlan esetében bírósági eljárást kezdeményezett, a nem lakás célját szolgáló ingatlan kiürítésére. Eladó ezen tényekre vonatkozó tájékoztatását Vevő jelen szerződés aláírásával is tudomásul veszi. Eladó szavatol azért, hogy a szerződés jelen pontjában rögzítetteken kívül az adásvétel tárgyát képező ingatlan per-, teher-, és igénymentes.

3./ Vevő az 1./ pontban részletesen körülírt ingatlant Eladótól megvásárolja Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 339/2011. (XI. 14.) KT. határozata alapján, a következők szerint:

a **177/A/2 hrsz.** alatt felvett ingatlant 10.000.000,- Ft ÁFÁ-t is magába foglaló vételáron,

azaz az összes ingatlan vonatkozásában **10.000.000,-Ft azaz tízmillió- forint vételáron.**

4./ Felek kijelentik, hogy az ingatlanok vételára ingatlanforgalmi értékbecslésen alapul és igazodik jelen ingatlanpiaci helyzethez, valamint az ingatlanok műszaki és esztétikai állapotához.

5./ Vevő a 3./ pontban megjelölt vételárat 10.000.000 Ft, azaz tízmillió forintot saját forrásból az adásvételi **szerződés aláírásától számított 15 napon belül** fizeti meg Eladónak, a Polgármesteri Hivatal 11734169-15350095-06080000 önkormányzati bérlet értékesítési elszámolási számlájára.

6./ Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy 2016. augusztus 31.-ig az 1./ pontban részletesen körülírt ingatlanokat harmadik személynek nem idegeníti el. Amennyiben Vevő ezen kötelezettségét megszegi, úgy Eladó az 1./ pontban megjelölt ingatlanokat 2016. augusztus 31. napjáig visszavásárolhatja. **Ennek biztosítására felek hozzájárulnak ahhoz, hogy az elidegenítési tilalom és a visszavásárlási jog az ingatlan-nyilvántartásba az adásvétel tárgyát képező valamennyi ingatlan tekintetében bejegyzésre kerüljön.**

7./ Felek kijelentik, hogy tisztában vannak a visszavásárlási jog – a Polgári Törvénykönyv 374. §-ában részletesen rögzített – azon természetével, hogy a visszavásárlás az Eladónak a Vevőhöz intézett nyilatkozatával jön létre, és a Vevő felelős a visszavásárlási jog megghiúsításáért vagy csorbításáért; ha azonban a dolog neki fel nem róható okból megsemmisült, a visszavásárlási jog megszűnik.

8./ A visszavásárlási összeg megegyezik a 3./ pontban megállapított vételárral. Amennyiben Eladó visszavásárlási jogával élni kíván, úgy azt a megjelölt határidőig írásban, ajánlott tértivevényes levéllel köteles Vevő részére jelezni, ezzel egyidejűleg köteles a teljes vételárat jelen szerződés Vevője részére visszafizetni.

9./ Vevő jogosult jelen adásvételi szerződést tulajdonjog bejegyzési kérelemmel benyújtani az illetékes földhivatalhoz azzal, hogy felek az Ingatlan-nyilvántartási törvény **47/A. § (1) bek. b.) pontja alapján kéri a Sátoraljaújhelyi Körzeti Földhivataltól az eljárás függőben tartását** a tulajdonjog bejegyzését engedő eladói jognyilatkozat földhivatali beadásáig, de legfeljebb az okirat ingatlanügyi hatósági benyújtását követő 6 hónapos határidő elteltéig.

10./ Ugyanakkor Eladó jelen adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg külön okiratban nyilatkozik, miszerint hozzájárul ahhoz, hogy Vevő kizárólagos tulajdonjoga az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön az 1./ pontban körülírt ingatlanokra. Ezen nyilatkozatot letétbe helyezik dr. Ablonczy Zoltán egyéni ügyvédnél, aki jelen okirat aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződésben rögzített teljes vételár maradéktalan megfizetését követően Vevő tulajdonjogának bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatot a Sátoraljaújhelyi Körzeti Földhivatalhoz benyújtja.

11./ Szerződő felek akként állapodnak meg, hogy a birtokbaadásra a vételár maradéktalan megfizetését követően haladéktalanul, a felek által előre egyeztetett időpontban kerül sor.

12./ Szerződő felek kijelentik, hogy Magyarországon bejegyzett jogi személyek, elidegenítési és szerzési képességük korlátozás alá nem esik.

13./ Felek rögzítik, hogy az ingatlan-nyilvántartási igazgatási-szolgáltatási díjat valamint a visszerhes vagyonátruházási illetéket Vevő köteles megfizetni.

14./ Szerződő felek jelen szerződés aláírásával megbízzák Dr. Ablonczy Zoltán egyéni ügyvédet ezen szerződés elkészítésével, ellenjegyzésével és az ingatlan – nyilvántartási eljárásban történő képviselőtükkel, aki ezen megbízást vállalja, amit igazol az okiraton ellenjegyzése.

15./ Jelen szerződéssel felmerülő költségeket Vevő viseli.

Ezt a szerződést elolvastuk, tartalmát értelmeztük és azt, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt saját kezűleg aláírtuk.

Sárospatak, 2011. hó nap

Sárospatak Város Önkormányzata eladó
képviselőjében Aros János
polgármester

CEKAR Kft. vevő
képviselőjében Czető Lajos
ügyvezető

Ellenjegyzem:

dr. Komáromi Éva
jegyző

A szerződést ellenjegyzem:

Sárospatak, 2011. hó nap

Dr. Ablonczy Zoltán
ügyvéd

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Egyéb ügyek

- Szabó András pályázatokkal kapcsolatos kérdése

Szabó András: Az útfelújításokkal kapcsolatos pályázatok felől érdeklődik.

Aros János: Regisztrációs pályázatról van szó, kb. 111 millió forint összeget nyertek hat út felújítására, ami képviselő urat érinti az a Toldi utca felújítása. Végardó vonatkozásában a Bathó-köz felújítása szerepel a nyertes pályázatok között.

A felújítás műszaki tartalmával kapcsolatosan György Zoltán csoportvezetőnél lehet érdeklődni.

A támogatási szerződés még nem került aláírásra, most már írásban is megérkezett az értesítés, így nagy valószínűséggel tavasszal el lehet kezdeni a munkálatokat.

A polgármester megköszönte a részvételt és az ülést 15³⁰ órakor bezárta.

K. m. f.

dr. Komáromi Éva s.k.
jegyző

Aros János s.k.
polgármester